联合国 $S_{/PV.5566}$



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五五六六次会议

2006 年 11 月 16 日星期四中午 12 时 05 分举行 纽约

主席: 博托-贝纳莱斯先生...... (秘鲁) 成员: 马丁内斯•格拉穆利亚夫人 李克新先生 伊奎贝先生 克里斯坦森先生 科莱夫人 克里斯琴先生 帕帕佐普洛卢夫人 神余先生 卡塔尔......... 卡塔尼先生 俄罗斯联邦 列普林斯基先生 马图洛伊先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃米尔•琼斯•帕里爵士 坦桑尼亚联合共和国 马农吉先生 布伦希克先生

议程项目

大湖区局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



中午 12 时 05 分开会

通过议程

议程通过。

大湖区局势

主席(以西班牙语发言): 我谨通知安理会,我 收到了乌干达代表的来信,他在信中要求邀请他参加 对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理 会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行 议事规则第37条邀请这位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,布塔吉拉先生(乌干达)在安理会 议席就座。

主席(以西班牙语发言): 安全理事会现在开始 审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达 成的谅解开会的。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2006/861, 其中 载有 2006 年 11 月 3 日乌干达常驻联合国代表给安全 理事会主席的一封信。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明:

"安全理事会欢迎为结束乌干达北部长期冲突作出的努力,正在密切注视乌干达共和国政府同上帝抵抗军(上帝军)开展的朱巴会谈进程。与上帝军的冲突造成该区域近200万人流离失所,约10万人死亡,并导致8名联合国维持和平人员丧生。

"安全理事会欣见停止敌对行动于 2006 年 8 月 29 日生效并于 2006 年 11 月 1 日再予延长,强调双方遵守停止敌对行动协议对于该区域的和平与稳定至关重要。安全理事会赞扬苏丹南部

政府协助促成这项协议,努力推动冲突的长期和 平解决。安理会呼吁所有各方为此全力以赴。

"安全理事会要求上帝军立即按照安全理事会关于儿童与武装冲突的第1612(2005)号决议,释放所有妇女、儿童和其他非战斗人员,并要求迅速完成和平进程。

"安全理事会将继续密切监测事态发展。安理会邀请联合国会员国支持为结束这场冲突作出的各种努力,以期该区域能恢复和平与稳定及重新建立法治,并确保将那些应对严重侵犯人权和违反国际人道主义法行为负责的人绳之以法。

"安全理事会欢迎秘书处 2006 年 11 月 7 日 所作的通报,安理会尤将根据朱巴会谈进程的进 展,对有关情况进行进一步审议。安理会回顾乌 干达外交部长和国防部长 2006 年 4 月 19 日所作 的通报、秘书长儿童与武装冲突问题特别代表 2006 年 6 月对乌干达进行的访问、以及主管人道 主义事务副秘书长 2006 年 4 月 20 日和 9 月 15 日就乌干达北部情况所作的通报。

"安全理事会欣见乌干达政府宣布设立一个联合监测委员会,监督实施一个优先紧急行动计划,处理乌干达北部的人道主义问题。安理会期待在改善乌干达北部平民生活条件方面取得更大的进展,而且这些进展可以根据明确的基准来衡量,并敦促会员国继续支持这些努力。安理会还欣见乌干达政府迄今为制订《和平、复原与发展计划》以满足该区域的长期需求而开展的工作。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2006/45。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

中午12时10分散会

2 06-61853